

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] وشركاتها التابعة [المشار إليهم معاً "بالمجموعة"] كما في ٣١ مارس ٢٠٢١ والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠٢١ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي هو من مسؤولية مجلس الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

أمور أخرى

نتيجة لنفشي فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) في أوائل سنة ٢٠٢٠، قام مصرف البحرين المركزي بموجب تعميمه رقم OG/124/2020 المؤرخ في ٣٠ مارس ٢٠٢٠ بإعفاء جميع الشركات المساهمة العامة والبنوك المؤسسة محلياً من إعداد ونشر القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠. وبالتالي، لم نقوم بإجراء مراجعة لمعلومات المقارنة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ والمدرجة في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، والتي تم استخراجها من حسابات الإدارة، ولم نبدي عن أي رأي مراجعة ختامي بشأنها.

إرنست ويونغ

١٢ مايو ٢٠٢١
المنامة، مملكة البحرين

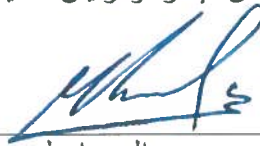
جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٢١	إيضاحات	
			الموجودات
١,٧٥٢	١,٧٨٧		أموال سائلة
١٧١	٥٣٨		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١,٨٠٣	٢,٠٩٥		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٨٢٣	١,٢٢٣		أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٦,٦٩٦	٦,٩٤٠	٤	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٥,٦٥٦	١٥,١٩٨	٥	قروض وسلف
٢,٣٠٥	٢,٢١٧		موجودات أخرى
٢٠١	٢١٠		ممتلكات ومعدات
٣٠,٤٠٧	٣٠,٢٠٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات
١٧,١٧٣	١٧,٢٧١		ودائع العملاء
٣,٥٩٦	٣,٨٢٨		ودائع البنوك
٤٩٤	٥٤٨		شهادات إيداع
١,١٥١	١,٠٢٥		أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٨٠	١١٢		ضرائب
١,٩٧٤	١,٧٢٠		مطلوبات أخرى
١,٧٩٥	١,٦٠٢		إقتراضات
٢٦,٢٦٣	٢٦,١٠٦		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٣,١١٠	٣,١١٠		رأس المال
(٦)	(٦)		أسهم خزانة
٥٢٠	٥٢٠		إحتياطي قانوني
٩٦٥	٩٩٧		أرباح مدورة
(٨٢٢)	(٨٦٨)		إحتياطيات أخرى
٣,٧٦٧	٣,٧٥٣		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٣٧٧	٣٤٩		حقوق غير مسيطرة
٤,١٤٤	٤,١٠٢		مجموع حقوق الملكية
٣٠,٤٠٧	٣٠,٢٠٨		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ مايو ٢٠٢١ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة.



خالد كعوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة



محمد عبدالرضا سليم
نائب رئيس مجلس الإدارة



الصادق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للتلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

إيضاحات	مراجعة ٢٠٢١	غير مراجعة ٢٠٢٠
---------	----------------	--------------------

الدخل التشغيلي

دخل الفوائد ودخل مشابه	٢٦٩	٣٩٤	
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة	(١٤٧)	(٢٥٧)	
صافي دخل الفوائد	١٢٢	١٣٧	
دخل (مصروفات) تشغيلية أخرى	٦٠	(٣٥)	٦
مجموع الدخل التشغيلي	١٨٢	١٠٢	

المصروفات التشغيلية

موظفون	٧٨	٨٧	
ممتلكات ومعدات	١٠	١٠	
أخرى	٣٧	٣٦	
مجموع المصروفات التشغيلية	١٢٥	١٣٣	

صافي الربح (الخسارة) التشغيلية قبل مصروفات الخسائر الانتمائية والضرائب

مصروفات الخسائر الانتمائية	٥٧	(٣١)	
الربح (الخسارة) بعد الضرائب	(٢٠)	(١٢٠)	٧
(مخصص) استرجاع ضريبي على العمليات الخارجية	٣٧	(١٥١)	
الربح (الخسارة) للفترة	(١)	٩٨	
الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة	٣٦	(٥٣)	
الربح (الخسارة) العائدة إلى مساهمي الشركة الأم	(٦)	(٩)	
	٣٠	(٦٢)	

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (الخسارة) (بالدولارات الأمريكية)

٠,٠١	(٠,٠٢)
------	--------



خالد كعوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة



محمد عبدالرضا سليم
نائب رئيس مجلس الإدارة



الصدیق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للتلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

مراجعة	غير مراجعة
٢٠٢١	٢٠٢٠

(٥٣)

٣٦

الربح (الخسارة) للفترة

(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الآخر:

(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الآخر التي سيتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:

تحويل عملات أجنبية:

خسارة محققة من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية

(٢٢٦)

(٧٧)

أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:
صافي التغير في القيمة العادلة خلال الفترة

(٣٣١)

٦

(٥٥٧)

(٧١)

الخسارة الشاملة الأخرى للفترة

(٦١٠)

(٣٥)

مجموع الخسارة الشاملة للفترة

العائد إلى:

مساهمي الشركة الأم

حقوق غير مسيطرة

(٥٣٤)

(١٦)

(٧٦)

(١٩)

(٦١٠)

(٣٥)

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للتلاثة أشهر المنتهية
في ٣١ مارس

مراجعة ٢٠٢١	غير مراجعة ٢٠٢٠
٣٦	(٥٣)
٢٠	١٢٠
١٢	١٠
(١٤)	(١١)
-	١٠
(٤٢٣)	(٣٣٥)
(٥١٥)	٢٤٧
٢٢٧	(١٧٤)
(١,٧٠١)	(٩٠٢)
(٢٠٨)	(١,٤٤٤)
١,٩٨٣	٦٧١
٩٠٣	٤٩٥
(١١٣)	٥٠٩
٥٤	١,١٨٥
٥٤	(١٢٨)
٣١٥	٢٠٠
(١,٤٥٥)	(١٩٧١)
١,١٩٦	٢,١٥٤
(١٩)	(١٢)
(١)	(١)
١٧	١٥
(٢٦٢)	١٨٥
٥٥	(١٠٨)
-	٥
(٩٢)	(٢٦)
-	(٢٥)
(٣)	(٤)
-	١
(٤٠)	(١٥٧)
١٣	٢٢٨
٢٢	(٤٣)
١,٧٥٢	١,٦٥٧
١,٧٨٧	١,٨٤٢

الأنشطة التشغيلية

الربح (الخسارة) للفترة

تعديلات للبنود التالية:

مصروفات الخسائر الائتمانية

إستهلاك وإطفاء

ربح من استبعاد إستثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي

تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

أذونات خزائنة وأذونات مؤهلة أخرى

أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

أوراق مالية مشتركة بموجب اتفاقيات إعادة شراء

قروض وسلف

موجودات أخرى

ودائع العملاء

ودائع البنوك

أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء

مطلوبات أخرى

تغيرات أخرى غير نقدية

صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية

شراء إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

بيع واسترداد إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

شراء ممتلكات ومعدات

بيع ممتلكات ومعدات

إستثمار في شركات تابعة - صافي

صافي النقد (المستخدم في) الناتج من الأنشطة الإستثمارية

الأنشطة التمويلية

إصدار (سداد) شهادات إيداع - صافي

إصدار إقتراضات

سداد إقتراضات

إعادة شراء إقتراضات

أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

بيع أسهم خزائنة - صافي

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

صافي التغير في النقد وما في حكمه

تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة*

* يشمل النقد وما في حكمه على الأموال السائلة باستثناء أذونات خزائنة وأذونات مؤهلة أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
بإجمالي لا شيء دولار أمريكي (٣١ مارس ٢٠٢٠: ٢٠٧ مليون دولار أمريكي).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرجعية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

جميع الأرقام بـملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									
		احتياطيات أخرى		تعديلات		احتياطي		احتياطي		احتياطي	
		احتياطيات أخرى	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	تحويل عملات أجنبية	احتياطي عام	أرباح مدوّرة*	احتياطي قانوني	أسهم خزائنه	رأس المال		
٤,١٤٤	٣٧٧	٣,٧٦٧	(٤٠)	٢٠	(٩٠٢)	١٠٠	٩٦٥	٥٢٠	(٦)	٣,١١٠	٢٠٢٠ في ٣١ ديسمبر
٣٦	٦	٣٠	-	-	-	-	٣٠	-	-	-	الربح للفترة
(٧١)	(٢٥)	(٤٦)	-	٦	(٥٢)	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر (خسارة شاملة أخرى) للفترة
(٣٥)	(١٩)	(١٦)	-	٦	(٥٢)	-	٣٠	-	-	-	مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة
(٧)	(٩)	٢	-	-	-	-	٢	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٤,١٠٢	٣٤٩	٣,٧٥٣	(٤٠)	٢٦	(٩٥٤)	١٠٠	٩٩٧	٥٢٠	(٦)	٣,١١٠	في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

* تتضمن الأرباح المدوّرة على احتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيّد شركات تابعة بإجمالي ٤٨٣ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٤٨٢ مليون دولار أمريكي).

تشكل الإيضاحات المرتبطة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرجعية الموحدة المختصرة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرجعية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)

جميع الأرقام بـملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم									
		إحتياطات أخرى									
		إحتياطي صناديق التقاعد	إحتياطي تغيرات مترابطة في القيمة	تعديلات تحويل عملة إجنبية	إحتياطي عام	أرباح مدرومة*	إحتياطي قانوني	أسهم خزائنة	رأس المال		
٤,٤٨٩	٤٥٨	٤,٠٣١	(٣٢)	٤٢	(٧٥٤)	١٠٠	١,٠٥١	٥٢٠	(٦)	٣,١١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
(٥٣)	٩	(٦٢)	-	-	-	(٦٢)	-	-	-	-	(الخصلة) الربح للفترة
(٥٥٧)	(٨٥)	(٤٧٢)	-	(٣٣١)	(١٤١)	-	-	-	-	-	خصلة شاملة آخر للفترة
(٦١٠)	(٧٦)	(٥٣٤)	-	(٣٣١)	(١٤١)	-	(٦٢)	-	١	-	مجموع الخصلة الشاملة للفترة
١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزائنة - صلفي
(١٢)	(١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٣,٨٦٨	٣٧٠	٣,٤٩٨	(٣٢)	(٧٨٩)	(٨٩٥)	١٠٠	٩٨٩	٥٢٠	(٥)	٣,١١٠	في ٣١ مارس ٢٠٢٠
											(غير مراجعة)

تشكل الإيضاحات المرتبطة من ١ إلى ١٤ جزءاً من هذه القوائم المالية المرجعية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١ التأسيس والأنشطة

تأسست المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أمير، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي. البنك عبارة عن شركة مساهمة بحرينية ذات مسؤولية محدودة ومدرج في بورصة البحرين. يعتبر مصرف ليبيا المركزي الشركة الأم الأساسية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة").

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين. البنك مسجل بموجب الترخيص التجاري رقم ١٠٢٩٩ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، مملكة البحرين.

تقوم المجموعة بتقديم مجموعة من الخدمات المصرفية الدولية بالجملة بما في ذلك الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية وتمويل المشاريع والتمويلات المهيكلية والقروض المشتركة والخزانة وخدمات التمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية ودخلت في مجال الخدمات المصرفية الرقمية المتوفرة عبر الهاتف المحمول فقط والمسمى "بنك إلى" ضمن الخدمات المصرفية الاستهلاكية للأفراد. وتقدم الخدمات المصرفية للتجزئة فقط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

٢ أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

١-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً للقواعد والأنظمة المعمول بها الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بما في ذلك التعميمات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بشأن الإجراءات التنظيمية بشروط مسيرة استجابةً لجائحة كوفيد - ١٩. تتطلب هذه القواعد والأنظمة وبالأخص تعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/226/2020 المؤرخ في ٢١ يونيو ٢٠٢٠ تطبيق جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، باستثناء ما يلي:

(أ) إثبات خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة عن تأجيل المدفوعات المقدمة للعملاء المتأثرين بجائحة كوفيد - ١٩ دون فرض أية فوائد إضافية في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية. يتم إثبات أي أرباح أو خسائر تعديل أخرى على الموجودات المالية وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩؛

(ب) إثبات المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/ أو الجهات التنظيمية استجابةً لإجراءات دعمها لجائحة كوفيد - ١٩ التي تفي بمتطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية بدلاً من الأرباح أو الخسائر، وسيكون ذلك إلى حد أي خسارة تعديل مسجلة في حقوق الملكية نتيجة للفقرة (أ) أعلاه، ويتعين إثبات مبلغ الرصيد المتبقي في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أية مساعدة مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠.

يشار فيما يلي إلى الإطار المذكور أعلاه كأساس لإعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة باسم "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بإيجاز وفقاً للتوجيهات المقدمة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية"، باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة بموجب إطار عمل مصرف البحرين المركزي. وبالتالي، يشار إلى الإطار المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة فيما يلي باسم "معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ بصيغته المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

٢-٢ معلومات المقارنة

خلال سنة ٢٠٢٠ نتيجة لتفشي فيروس كورونا المستجد كوفيد - ١٩، أصدر مصرف البحرين المركزي عدة تعميمات بشأن الإجراءات التنظيمية بشروط مسيرة بموجب التعميم رقم OG/124/2020 المؤرخ في ٣٠ مارس ٢٠٢٠، والذي بموجبه أعفى مصرف البحرين المركزي جميع الشركات المساهمة العامة والبنوك المؤسسة محلياً من إعداد ونشر القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠. وبناء على ذلك، لم تنشر المجموعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المراجعة للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠، وبالتالي، تم استخراج معلومات المقارنة المدرجة في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من حسابات الإدارة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠، والتي لم يتم إصدار أي رأي تدقيق أو مراجعة ختامي بشأنها.

٣-٢ أسس التوحيد

تتضمن هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة بعد استبعاد المعاملات والأرصدة البينية.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢ أسس الإعداد والتغيرات في السياسات المحاسبية للمجموعة (تتمة)

٤-٢ التوجيهات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمساعدة الحكومية

قامت المجموعة بتأجيل المدفوعات لبعض العملاء بناءً على التوجيهات التنظيمية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي باعتبارها إجراءات بشروط ميسرة للتخفيف من تأثير جائحة كوفيد - ١٩ وتم استلام طلبات التأجيل. كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، بلغ الرصيد المستحق من العملاء الذين تم تأجيل مدفوعاتهم ٥٥٥ مليون دولار أمريكي (السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٨٩٤ مليون دولار أمريكي)، ومع ذلك، لم ينتج عن ذلك أي خسارة تعديل.

علاوة على ذلك، لم تستلم المجموعة أي مساعدة مالية ولم يكن لديها خسائر تعديل من الحكومة خلال الفترة الحالية والسابقة.

٥-٢ معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وبإستثناء تطبيق المعايير الجديدة أو بعض التعديلات التي أدخلت على المعايير القائمة التي أصبحت نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق العديد من التعديلات والتفسيرات لأول مرة في سنة ٢٠٢١، ولكن لم يكن لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة بإستثناء تلك المفصّل عنها أدناه.

١-٥-٢ إصلاح سعر الفائدة المرجعي - المرحلة ٢: التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

بتاريخ ٢٧ أغسطس ٢٠٢٠، نشر مجلس معايير المحاسبة الدولي إصلاح سعر الفائدة المرجعي - المرحلة ٢، التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ (التعديلات). تقدم التعديلات وسائل عملية مختلفة فيما يتعلق بالتغيرات الناتجة عن إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك على النحو المبين أدناه:

- تتطلب الوسيلة العملية إجراء تغييرات تعاقدية أو إدخال تغييرات إلى التدفقات النقدية التي يتطلبها إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك بشكل مباشر، وتعامل على أنها تغييرات في سعر الفائدة العائم، بما يعادل الحركة في سعر الفائدة في السوق. ولا تقوم المجموعة في مثل هذه الحالة، بإستبعاد أو تعديل القيمة المدرجة للأدوات المالية من أجل إدخال التعديلات التي يتطلبها إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك، بل تقوم، بدلاً من ذلك، بتحديث سعر الفائدة الفعلي ليعكس التغير في سعر الفائدة المرجعي. وبعد ذلك، تطبق المجموعة السياسات المحاسبية على التعديلات الواردة في الإيضاح رقم ٤ حول القوائم المالية الموحدة للمجموعة لسنة ٢٠٢٠ على التعديلات المتبقية.

- السماح بإدخال التغييرات التي يتطلبها إصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك لتعيينات التحوط ووثائق التحوط دون وقف علاقة التحوط. ويطبق ذلك في الحالات التي يكون فيها أسس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للتغيرات القائمة في علاقات التحوط نتيجة لإصلاح سعر الفائدة المعروض فيما بين البنوك، يجوز للمجموعة تعديل وثائق التحوط دون وقف علاقة التحوط.

- تقدم إعفاء مؤقت للمنشأة عند تحديد مخاطر التحوط، يجوز للمجموعة أن تعين عنصر بديل لمخاطر المعدل المرجعي الذي لا يمكن تحديد حالياً بشكل منفصل، بشرط أن تتوقع المنشأة بشكل معقول أن يصبح العنصر البديل للمعدل المرجعي قابلاً للتحديد بشكل منفصل خلال فترة ٢٤ شهراً.

لم تكن لهذه التعديلات أي تأثير على أنشطة التحوط أو القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

٣ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية والتقديرات والافتراضات المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وبإستثناء تطبيق المعايير التعديلات الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١، كما هو موضح في الإيضاح رقم ٥-٢ حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٤ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

مراجعة ٣١ مارس ٢٠٢١	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
١,٣٧٨	١,٢١٣	سندات دين
٥,٦٥١	٥,٥٧٤	مدرجة بالتكلفة المطفأة
٧,٠٢٩	٦,٧٨٧	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٩٨)	(١٠٠)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٦,٩٣١	٦,٦٨٧	سندات الدين - صافي
٩	٩	سندات أسهم حقوق الملكية
٩	٩	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦,٩٤٠	٦,٦٩٦	سندات أسهم حقوق الملكية

فيما يلي هو تقسيم لسندات الدين حسب المرحلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢١ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)				
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٧,٠٢٩	٨٩	-	٦,٩٤٠	سندات دين، إجمالي
(٩٨)	(٨٦)	-	(١٢)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٦,٩٣١	٣	-	٦,٩٢٨	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)				
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٦,٧٨٧	٨٩	-	٦,٦٩٨	سندات دين، إجمالي
(١٠٠)	(٨٥)	-	(١٥)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٦,٦٨٧	٤	-	٦,٦٨٣	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٥ قروض وسلف

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
١٦,٠٤٩	٨٦١	٩٩٨	١٤,١٩٠
(٨٥١)	(٦٨٩)	(٩٠)	(٧٢)
١٥,١٩٨	١٧٢	٩٠٨	١٤,١١٨
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
١٦,٥٢٦	٨٦٤	٨٨٠	١٤,٧٨٢
(٨٧٠)	(٧٠٨)	(٩٥)	(٦٧)
١٥,٦٥٦	١٥٦	٧٨٥	١٤,٧١٥

قروض وسلف، إجمالي
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

قروض وسلف، إجمالي
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

قيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترتين المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠٢١ و ٣١ مارس ٢٠٢٠:

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٨٧٠	٧٠٨	٩٥	٦٧	كما في ١ يناير ٢٠٢١
-	٢	(٢)	-	صافي التحويلات بين المراحل
(٣١)	(٣١)	-	-	مبالغ مشطوبة
٢٢	١٧	(٢)	٧	مخصص (استرجاع) للفترة - صافي
(١٠)	(٧)	(١)	(٢)	تعديلات الصرف وتغيرات أخرى
٨٥١	٦٨٩	٩٠	٧٢	كما في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٦١٧	٤٩٢	٦٧	٥٨	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
-	(٧)	٧	-	صافي التحويلات بين المراحل
(٤)	(٤)	-	-	مبالغ مشطوبة
٩٧	٢٤	٤٩	٢٤	المخصص للفترة - صافي
(٢٣)	(١٦)	(٣)	(٤)	تعديلات الصرف وتغيرات أخرى
٦٨٧	٤٨٩	١٢٠	٧٨	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٦ دخل (مصروفات) تشغيلية أخرى

٣١ مارس ٢٠٢٠ غير مراجعة	٣١ مارس ٢٠٢١ مراجعة	
٤٠	٣٥	دخل الرسوم والعمولات - صافي *
٨	٦	دخل من عمليات المكتب
(٦١)	٢٦	دخل (مصروف) من دفتر المتاجرة - صافي
٦٤	(٩)	(خسارة) ربح من التداول في العملات الأجنبية - صافي
(٩٨)	(١٥)	خسارة على التحوط من تغيرات العملات الأجنبية **
١١	١٤	ربح من إستبعاد إستثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
١	٣	أخرى - صافي
<u>(٣٥)</u>	<u>٦٠</u>	

* مدرجة ضمن دخل الرسوم والعمولات مبلغ وقدره ٣ مليون دولار أمريكي (٣١ مارس ٢٠٢٠: ٤ مليون دولار أمريكي) من دخل الرسوم المتعلق بالأموال المدارة.

** خسارة على التحوط من تغيرات أسعار العملات الأجنبية المتعلقة بالمعاملة التي لديها تأثير مقاصة على المصروف الضريبي للفترة.

٧ مصروفات الخسائر الائتمانية

٣١ مارس ٢٠٢٠ غير مراجعة	٣١ مارس ٢٠٢١ مراجعة	
٩	(٢)	إستثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٩٧	٢٢	قروض وسلف
١٤	-	الارتباطات الائتمانية والبنود المحتملة
<u>١٢٠</u>	<u>٢٠</u>	

٨ القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى خمس قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبنى على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكلة المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:

- الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزنة للشركات التابعة في شمال أفريقيا ودول شرق المتوسط؛
- الخدمات المصرفية الدولية بالجملة تغطي تمويل الشركات وهيكله التمويلات والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المشتركة؛
- خزنة المجموعة تشمل على أنشطة الخزنة في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛
- إيه.بي.سي البرازيل يعكس بصورة أساسية الأنشطة المصرفية التجارية وأنشطة الخزنة لشركة تابعة برازيلية هي بانكو إيه.بي.سي البرازيل أس.أيه، مع التركيز على الشركات وقطاعات السوق المتوسطة في البرازيل؛ و
- أخرى تشمل على أنشطة شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة) وبنك إلى.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٨ القطاعات التشغيلية (تتمة)

المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزانة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
١٢٢	١	٣٦	١٦	٤٠	٢٩	صافي دخل الفوائد
٦٠	٥	١٣	١٦	١٧	٩	دخل تشغيلي آخر
١٨٢	٦	٤٩	٣٢	٥٧	٣٨	مجموع الدخل التشغيلي
(٩٨)	(١٧)	(٢٤)	(٥)	(٢٧)	(٢٥)	مجموع المصروفات التشغيلية
٨٤	(١١)	٢٥	٢٧	٣٠	١٣	الربح (الخسارة) قبل الضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٢٠)	-	(٩)	-	(١٠)	(١)	مصروفات الخسائر الائتمانية (مخصص) استرجاع ضرائب على العمليات الخارجية
(١)	-	٤	-	(١)	(٤)	المصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٢٧)						الربح للفترة
٣٦						
٣٠,٢٠٨	٢٠٧	٧,٦٧٣	٩,٩٧٢	٨,٧٣١	٣,٦٢٥	الموجودات التشغيلية كما في ٣١ مارس ٢٠٢١
٢٦,١٠٦	٢١٠	٦,٧٢٨	١٦,١٨٥	-	٢,٩٨٣	المطلوبات التشغيلية كما في ٣١ مارس ٢٠٢١
المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزانة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)
١٣٧	١١	٤٣	١٢	٤١	٣٠	صافي دخل الفوائد
(٣٥)	٧	(٨٤)	١٤	١٩	٩	دخل (مصروفات) تشغيلية أخرى
١٠٢	١٨	(٤١)	٢٦	٦٠	٣٩	مجموع الدخل (الخسارة)
(١٠١)	(١٢)	(٢٩)	(٧)	(٢٨)	(٢٥)	مجموع المصروفات التشغيلية
١	٦	(٧٠)	١٩	٣٢	١٤	الربح (الخسارة) قبل الضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
(١٢٠)	-	(١٠)	-	(١٠٨)	(٢)	مصروفات الخسائر الائتمانية (مخصص) استرجاع ضرائب على العمليات الخارجية
٩٨	-	١٠٣	-	(١)	(٤)	المصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٣٢)						الخسارة للفترة
(٥٣)						
٣٠,٤٠٧	١٦٢	٧,٧٤٥	١٠,٣١٠	٨,٥٤٢	٣,٦٤٨	الموجودات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢٦,٢٦٣	١٦٢	٦,٧٣٩	١٦,٣٠٩	-	٣,٠٥٣	المطلوبات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة.

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة):

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٥٣٨	١٠	٥٢٨	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٥٦٢	٢٩٦	٥,٢٦٦	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥٦٠	٥٦٠	-	قروض وسلف
٨٦٩	٣١٤	٥٥٥	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣	٣	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة):

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٨١٤	٢٩٨	٥١٦	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٤١	١٤١	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة):

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة (محسوم منها: الخسائر الانتمانية المتوقعة):

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
١٧١	-	١٧١	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٤٨٤	٢٢٥	٥,٢٢٩	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥١٤	٥١٤	-	قروض وسلف
٩٨٢	٦٣٣	٣٤٩	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١	١	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة):

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٨٧٤	٥٦٥	٣٠٩	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٦٣	١٦٣	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة
باستثناء ما يلي، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة.

مدققة		مراجعة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠		٣١ مارس ٢٠٢١	
القيمة العادلة	القيمة المدرجة	القيمة العادلة	القيمة المدرجة
الموجودات المالية			
إستثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
مدرجة بالتكلفة المطفأة – إجمالي			
١,٢١٣	١,٢١٣	١,٣٨١	١,٣٧٨
المطلوبات المالية			
إقتراضات			
١,٧٩٦	١,٧٩٥	١,٦٠٢	١,٦٠٢

بالنسبة للأدوات المالية التي يتم إثباتها بالقيمة العادلة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم التصنيف في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

الأدوات المالية في المستوى ١

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المدرجة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يعتبر السوق نشطاً إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من البورصة أو التاجر أو السمسار أو مجموعة صناعية أو خدمات التسعير أو الجهات الرقابية، وتمثل تلك أسعار معاملات السوق الفعلية والتي تحدث بانتظام دون شروط تفضيلية. إن أسعار السوق المدرجة المستخدمة للموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة هي أسعار العروض الحالية. يتم تضمين هذه الأدوات في المستوى ١.

الأدوات المالية في المستوى ٢

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة (على سبيل المثال، السوق الموازنة للمشتقات المالية) باستخدام تقنيات التقييم. تعمل تقنيات التقييم هذه على زيادة استخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها حيثما كانت متوفرة وتعتمد بقدر ممكن على التقديرات الخاصة بالمنشأة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة للتقييم العادل للأداة يمكن ملاحظتها، فإنه يتم تضمين الأداة ضمن المستوى ٢.

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال الفترة الحالية والفترة السابقة.

١٠ ارتباطات انتمائية والتزامات محتملة

(أ) التعرضات (بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان) والخسائر الانتمائية المتوقعة حسب المرحلة

٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)			
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٣,٠٦٦	٧٩	١٦٥	٢,٨٢٢
٥٢	٣٣	١٠	٩
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)			
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٣,٠٢١	٦١	٢٠٢	٢,٧٥٨
٥٧	٣٢	١٣	١٢

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٠ ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة (تتمة)

(أ) التعرضات (بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان) والخسائر الائتمانية المتوقعة حسب المرحلة (تتمة)

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال الفترة:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٥٧	٣٢	١٣	١٢	كما في ١ يناير ٢٠٢١
(٥)	١	(٣)	(٣)	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٥٢	٣٣	١٠	٩	كما في ٣١ مارس ٢٠٢١

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣٨	١١	١٣	١٤	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
١١	-	١١	-	تغيرات الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة - صافي
٤٩	١١	٢٤	١٤	كما في ٣١ مارس ٢٠٢٠ (غير مراجعة)

(ب) ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠٢١	
٢,١٤٨	٢,٧٠٦	التزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣,٠٤١	٢,٨٥٥	بدائل إئتمان مباشرة وخطابات ضمان
١,٨٦٥	١,٧٠٨	ارتباطات قروض غير مسحوبة وارتباطات أخرى
٧,٠٥٤	٧,٢٦٩	
٣,٠٢١	٣,٠٦٦	التعرضات الائتمانية بعد تطبيق عامل تحويل الائتمان
٢,٦١٩	٢,٥٥٢	المعادل الموزون بالمخاطر

(ج) المشتقات المالية

فيما يلي المبالغ الاعتبارية القائمة في إعداد التقرير المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ مارس ٢٠٢١	
١٢,٧٩٠	١٢,٧٩١	مقايضات أسعار الفائدة
٤٠٥	٢٩٧	مقايضات العملات
٥,٩٩٠	٥,٦١٢	عقود صرف أجنبي آجلة
٧,٠٨٦	٩,٤٦٤	عقود الخيارات
٥,٧٢٢	٦,٦٨٦	عقود مستقبلية
٣١,٩٩٣	٣٤,٨٥٠	
١,٨٩٥	١,٨١١	المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الائتمان والسوق)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١١ إدارة المخاطر

مخاطر السيولة

يتطلب من المجموعة الامتثال لمتطلبات السيولة على النحو المنصوص عليه من قبل الجهة التنظيمية الخاصة به، مصرف البحرين المركزي. تتعلق هذه المتطلبات بالحفاظ على نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر كحد أدنى بنسبة ١٠٠٪ (تم تخفيضها إلى ٨٠٪ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١). يتم احتساب نسبة تغطية السيولة كنسبة من مخزونها من الأصول السائلة عالية الجودة وصافي التدفقات الخارجة على مدى ٣٠ يوماً التقويمية التالية. يتم احتساب صافي نسبة التمويل المستقر كنسبة من "التمويل المستقر المتاح" إلى "التمويل المستقر المطلوب". كما في ٣١ مارس ٢٠٢١، بلغت نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر للمجموعة ٢٠٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ٣٢٤٪) و ١٢٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٠: ١٢٢٪) على التوالي.

١٢ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم الأساسية والمساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي أرصدة نهاية الفترة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي:

الشركة الأم الأساسية	مساهمين رئيسيين	أعضاء مجلس الإدارة	٣١ مارس ٢٠٢١ (مراجعة)
٣,١٩٤	٧٠٠	٨	٣,٩٠٢
١,٥٠٥	-	-	١,٥٠٥
٣٣٠	-	-	٣٣٠
ودائع العملاء			
إقتراضات			
إلتزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل			
وذايتية التصفية			
الشركة الأم الأساسية	مساهم رئيسي	أعضاء مجلس الإدارة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مدققة)
٣,٢٧٤	٧٠٠	٨	٣,٩٨٢
١,٣٣٠	-	-	١,٣٣٠
١٧١	-	-	١٧١
ودائع العملاء			
الإقتراضات			
إلتزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل			
وذايتية التصفية			

فيما يلي الدخل والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر:

٣١ مارس ٢٠٢٠ غير مراجعة	٣١ مارس ٢٠٢١ مراجعة	دخل العمولة
٢	٢	
٢٩	٢٠	مصروفات الفوائد

١٣ تأثير فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩)

أعلنت منظمة الصحة العالمية بتاريخ ١١ مارس ٢٠٢٠ عن انتشار فيروس كوفيد-١٩ في مختلف أنحاء العالم. فقد قامت حكومات العديد من الدول، بما في ذلك مملكة البحرين ودول أخرى تعمل فيها المجموعة، بفرض قيود تهدف إلى الحد من معدل انتشاره، والذي كان له تأثيرات مباشرة على الأشخاص والشركات والاقتصاديات. وبالإضافة إلى ذلك، شرعت الحكومات والبنوك المركزية في الاقتصاديات التي تعمل فيها المجموعة باتخاذ إجراءات للدعم الاقتصادي وتخفيف الأعباء (بما في ذلك إعفاءات الدفع) للحد من التأثير على الأفراد والشركات.

تراقب المجموعة الوضع عن كثب ولذلك لضمان مرونة واستمرارية عملياتها التشغيلية. وقد قامت بتفعيل خطط استمرارية تصريف أعمالها وممارسات إدارة المخاطر الأخرى لإدارة التأثير المحتمل لتعطل الأعمال نتيجة لنقشي فيروس كورونا كوفيد - ١٩ على عملياتها وأدائها المالي.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٣ تأثير فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) (تتمة)

وعلاوة على ذلك، قدمت الجهات التنظيمية المصرفية والمحاسبية توجيهات بشأن المعالجة المناسبة للمخصصات فيما يتعلق بالدعم المقدم للعملاء نتيجة لأزمة جائحة كوفيد - ١٩. وبناء على ذلك، أجرت المجموعة تقييماً لتأثيرات المترتبة لجائحة كوفيد - ١٩ على نتائجها المالية ومنهجية الخسائر الائتمانية المتوقعة واستخدام معلومات النظرة المستقبلية والقرارات للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١. لقد ظلت منهجية الخسائر الائتمانية المتوقعة دون تغيير إلى حد كبير اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ والتي تضمنت التغييرات لمراعاة تأثيرات جائحة كوفيد - ١٩) وفيما يلي أدناه شرح للمدخلات الجوهرية المستخدمة لحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للفترة.

(أ) معقولة معلومات النظرة المستقبلية وترجيح الاحتمالات

تستخدم المجموعة مجموعة من العوامل الاقتصادية الكلية في تقييم الخسائر الائتمانية المتوقعة ذات الصلة بعدة مناطق جغرافية للعمليات مع الأخذ في الاعتبار مدى تأثيرها على الصعيد العالمي في ظل ثلاثة سيناريوهات، الحالة التصاعدية والحالة الأساسية والحالة التنازلية. تقوم المجموعة بمراجعة وتحديث سلسلة اقتصادية معينة على أساس منتظم وتطبيق اجتهاداتها في تحديد ما يشكل تقديرات معقولة ونظرة مستقبلية.

خلال الربع الأول من سنة ٢٠٢١، استخدمت المجموعة أحدث بيانات الاقتصاد الكلي لوكالة موديز التي تم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة والتي تعتبر مناسبة للاستخدام لأغراض إنشاء نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة. عند وضع التقديرات، قامت المجموعة بتقييم مجموعة من النتائج المحتملة من خلال التأكيد على عوامل الاقتصاد الكلي (التي تتضمن على سيناريوهات الحالة التصاعدية والحالة الأساسية والحالة التنازلية) وأبقت على ترجيحات السيناريو للحالات التصاعدية والأساسية والتنازلية دون تغيير عند ٣٠٪ و ٤٠٪ و ٣٠٪ على التوالي اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

(ب) دعم العملاء وما يرتبط بذلك من معالجة محاسبية للخسائر الائتمانية المتوقعة

يتم معاملة الملتزمون الذين يسعون إلى الحصول على طلب لمنح الوقت بصورة تأجيل سداد الأقساط أو الفائدة نتيجة لتأثيرات جائحة كوفيد - ١٩، تمشياً مع التوجيهات التنظيمية المحلية في كل منطقة من المناطق الجغرافية. كما يتم إجراء تقدير للخسائر الائتمانية المتوقعة ومراحل التصنيف لمثل هؤلاء العملاء وأي تقارير مرتبطة بذلك وفقاً للتوجيهات التنظيمية.

(ج) تطبيق المخصصات الإضافية على قطاعات محددة ومحافظ العملاء

بالنظر إلى السيناريو الحالي، طبقت المجموعة المخصصات الإضافية على تقديرات الخسائر الائتمانية المتوقعة استناداً إلى فحص تحليل الضغط الداخلي (بالإضافة إلى الاجتهادات الجوهرية). في أثناء تقدير المخصصات الإضافية، تم الأخذ في الاعتبار الخطورة المحتملة للصدمة الاقتصادية ومدتها حدوثها بما في ذلك تأثيرات التخفيف الناتجة عن إجراءات الدعم الحكومي، فضلاً عن المسار المحتمل للتعافي اللاحق. كما أخذت المجموعة في الاعتبار تأثيرات الفروق المحتملة على الفئات المحفظة والقطاع، بما في ذلك البيانات الصادرة عن الهيئات التنظيمية بشأن تطبيق المعيار الدولي لإعدادات المالية رقم ٩ في سياق جائحة كوفيد - ١٩. ستواصل المجموعة عملية إعادة تقييم هذه المخصصات الإضافية وترجيحات السيناريوهات، عندما تتوفر المزيد من المعلومات.

تماشياً مع متطلبات المعيار الدولي لإعدادات التقارير المالية رقم ٩، أخذت المجموعة في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية في تقييم الزيادة الجوهرية في المخاطر.

كما هو الحال بالنسبة لأي تنبؤات اقتصاديه، فإن التوقعات واحتمالات حدوثها تخضع لدرجة عالية من عدم التيقن الكامن، وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف بشكل جوهري عن النتائج المتوقعة.

(د) تعديل الموجودات المالية

أصدر مصرف البحرين المركزي عدة تعميمات بشأن نفسي فيروس كورونا كوفيد - ١٩ للبنوك في مملكة البحرين فيما يتعلق بتأجيل سداد أصل الدين والفوائد المستحقة عليها للقطاعات المتضررة، والتي ستقوم المجموعة بموجبها بتقييم طلبات التأجيل على أساس كل حالة على حدة وفقاً للتعميمات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. وبما أن لم تمنح المجموعة أي طلبات إعفاء على الفوائد خلال الفترة، وبالتالي لم يتم إثبات أي خسارة تعديل خلال الفترتي المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠٢١ و ٣١ مارس ٢٠٢٠.

(هـ) تأثير الأحداث اللاحقة على الخسائر الائتمانية المتوقعة

ولا تزال الآثار المترتبة على جائحة كوفيد - ١٩ مستمرة ولا يزال من غير الممكن تقدير نتائج هذا الحدث بدرجة معقولة من التيقن، وبالتالي، فإن "الأحداث غير المعدلة" بما يتوافق مع معيار المحاسبة الدولي رقم ١٠ المتعلق "بالأحداث اللاحقة" لا يمكن قياسها بشكل معقول في تاريخ إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٤ أحداث جوهرية

بتاريخ ١٥ يناير ٢٠٢١، أبرم البنك اتفاقية بيع وشراء مع بنك لبنان والمهجر ش.م.ل (بلوم)، لبنان، للاستحواذ على حصته البالغة ٩٩,٤٪ من بنك بلوك مصر بمقابل نقدي مقترح لتقييم ملكية بنك بلوم المصري بنسبة ١٠٠٪ بقيمة ٦,٧٠٠ مليون جنيه مصري. تتوقع المجموعة إتمام عملية الاستحواذ خلال الربع الثاني من سنة ٢٠٢١. يخضع إتمام عملية الاستحواذ لعدد من الشروط والموافقات بما في ذلك الموافقات التنظيمية من مملكة البحرين ومصر ولبنان.